

52.—Trafic de chacun des canaux canadiens, saisons de navigation, 1931-35.

NOTA.—Pour chiffres correspondants sur 1920-1924, voir Annuaire de 1925, pp. 644-645 et sur 1925-1930, Annuaire de 1931, pp. 715-716.

Canal et année.	Navires canadiens.		Navires des Etats-Unis.		Voya- geurs.	Total du fret.
	Nombre.	Tonnage enregistré.	Nombre.	Tonnage enregistré.		
		tonnes.		tonnes.		tonnes.
Sault Ste-Marie—						
1931.....	2,864	3,195,482	230	611,128	20,626	2,219,567
1932.....	2,851	3,172,136	148	284,339	14,330	2,337,201
1933.....	2,930	2,853,619	191	489,986	11,193	2,269,957
1934.....	2,516	2,399,083	179	304,506	19,082	1,727,152
1935.....	2,598	2,512,735	298	438,818	19,558	1,932,047
Welland—						
1931.....	4,942	6,076,320	868	942,973	6,887	7,273,886
1932.....	4,473	6,076,197	1,239	2,150,688	5,951	8,537,460
1933.....	4,124	6,294,483	1,289	2,171,530	2,178	9,194,130
1934.....	3,855	6,218,221	1,295	2,406,222	2,643	9,280,452
1935.....	3,929	6,310,780	1,162	1,896,744	1,354	8,950,892
St-Laurent—						
1931.....	10,257	5,685,318	265	167,981	43,866	6,036,980
1932.....	7,851	5,510,025	320	224,456	1,784	6,693,800
1933.....	9,072	5,603,283	436	361,841	1,194	6,951,064
1934.....	9,006	5,602,426	339	238,208	7,622	6,660,052
1935.....	9,846	5,841,108	317	209,798	2,324	6,873,655
Chambly—						
1931.....	327	23,311	194	16,259	158	50,336
1932.....	203	15,045	116	10,384	60	29,350
1933.....	264	18,653	91	10,292	135	26,912
1934.....	325	26,991	105	11,052	123	33,326
1935.....	332	29,157	136	19,260	141	44,219
Saint-Pierre—						
1931.....	871	69,849	22	4,270	126	47,528
1932.....	790	61,233	70	6,304	215	40,831
1933.....	879	47,630	32	4,196	190	31,792
1934.....	926	61,821	36	6,176	357	52,640
1935.....	999	81,456	22	1,707	527	54,592
Murray—						
1931.....	302	70,988	180	3,879	60	889
1932.....	152	11,288	114	1,523	88	424
1933.....	239	18,867	114	2,841	719	3,310
1934.....	181	17,147	53	1,295	22	8,757
1935.....	258	38,900	37	336	645	4,921
Ottawa—						
1931.....	3,111	618,807	24	1,984	24,648	492,919
1932.....	1,334	275,898	26	2,833	—	253,523
1933.....	1,421	260,079	27	4,891	9	253,764
1934.....	1,664	326,510	15	2,215	7,305	273,121
1935.....	1,750	332,703	62	11,234	1,710	289,526
Rideau—						
1931.....	505	45,843	6	130	793	27,521
1932.....	439	42,895	11	216	613	25,690
1933.....	531	45,208	9	122	973	21,868
1934.....	571	43,145	4	69	3,361	21,846
1935.....	619	42,206	5	92	3,249	20,426
Trent—						
1931.....	2,374	53,160	32	627	29,267	23,172
1932.....	1,325	35,509	17	335	21,027	5,189
1933.....	1,416	30,904	11	177	20,905	6,341
1934.....	2,714	32,564	18	238	26,506	4,624
1935.....	2,818	32,011	6	102	24,715	14,157
St. Andrews—						
1931.....	277	30,475	—	—	202	16,276
1932.....	336	55,744	—	—	121	37,182
1933.....	488	52,296	—	—	992	21,351
1934.....	459	38,929	—	—	2,969	7,282
1935.....	510	63,508	—	—	2,250	19,063
Totaux¹						
1931.....	25,830	15,869,533	1,821	1,749,231	126,633	16,189,074
1932.....	19,854	15,253,970	2,061	2,681,078	41,189	17,960,650
1933.....	21,364	15,223,922	2,200	3,045,876	38,493	18,760,489
1934.....	22,217	14,766,837	2,044	2,969,981	69,990	18,068,252
1935.....	23,659	15,281,564	2,035	2,578,091	56,473	18,203,498

¹ Comprend doubles emplois lorsqu'il s'agit de cargaisons passant par deux canaux ou plus.